

125386

ErlingKlinger AG, Max-Eyth-Straße 2, 72581 Dettingen/Erms

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Lieferschein / Delivery note	
Eingangsbearbeitungsmerkmale Receipt and handling note	Nr. Lieferschein : No. delivery note SE. 16200990
180233766 500940519	Versanddatum : Shipping date 12.06.2019
	Kundennummer : Customer No. 130481

Lieferanten-Nr. Supplier No.	Ihre USt-IdNr. Your VAT-Code	Unsere USt-IdNr. Our VAT-Code
91018345	IT04886850728	DE147325754

(10) Ihre Zeichen Your reference	(11) Bestell-Nr./Datum Order No./Date	(15) Zusatzdaten Besteller Customer add. Informations	(12) Unsere Abt. Our reference	(13) Hausruf Phone	(14) Unser Auftrag Our Order No.
430	550003874601		0000 DET-3 - MAURO		31080045

(19) Versandart shipping method	(20) Frei/unfrei paid/unpaid	(21) Verpackungsart Packing	(22) Versandzeichen Shipping marks	(23) Bruttogewicht grossweight	(24) Nettogewicht netweight
By truck /DHL Global	unpaid	SIEHE UNTEN	DHL Global Forwarding	42,0	31,2

(25) Versandanschrift Shipping address	(26) Abladestelle inloading loc.
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno	14249

Pos.	(28) Sachnummer Part No.	(29) Bezeichnung der Lieferung Delivery description	(30) Menge Quantity	(31) Einheit Unit
010	2517201301	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump 03057202KS2000 Release No. : 94 Shipping Cum:	16.000,000	PC
	C			
	1	PALLET		
	8	3215	a'	2.000 PC

Measured (weight) data from freely programmable auxiliary device.
Calibrated measured data can be displayed.

ERTINE+MAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 16000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 19/06/2019
Firma 

ElringKlinger AG Max-Eyth-Str. 2 72581 Dettingen

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Invoice

Page 1 of 2
Date: 14.06.2019
No.: 94954713
Customer No.: 130481
V.A.T. No.: IT04886850728
Supplier No.: 91018345
V.A.T. No. Sup.: DE147325754
VG: 18
Contact Person: Caterina Mauro
Tel.: +49 7123724452
Fax: +49 7123 724 85452
E-Mail: Caterina.Mauro@ElringKlinger.com

Terms of delivery: FCA supplier plant, packing included, duty unpaid
(Free carrier) Incoterms 2000

Terms of payment: Within 30 days net after date of invoice

Delivery No.	Quantity of packages	Type of packaging	Delivery date
16200988 / 1 - 1	8	KLT3215	14.06.2019
	1	WOODEN PALLET	
16200990 / 1 - 1	8	KLT3215	14.06.2019
	1	WOODEN PALLET	

Weight: Gross: 84,00 KG Net: 62,40 KG

Mode of shipment: By truck DHL Global Forwarding

Item	Part No.	Description	Quantity	Price EUR	PU	Amount EUR
0010	03057202KS2000	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump	16.000 PC	19,06	100	3.049,60
		Customer ref.: 2517201301				
		Order no.: 550003874601				
		Order details: 1 01.10.2017				
		Order no sup.: 0031080045				
		Delivery note: 16200988 (550003874601)				
		Destination: 14249				
		Customs tariff number: 84099900				
		Country of origin: Germany				

Carry over:

3,049.60

VORSITZENDER DES AUFSICHTSRATS Klaus Eberhardt
VORSTAND Dr. Stefan Wolf, Vorsitzender
Theo Becker / Thomas Jessulat / Reiner Drews
SITZ DER GESELLSCHAFT Dettingen/Erms
Amtsgericht Stuttgart / HRB 361242 / USt-IdNr. DE147325754

Bankverbindungen
Commerzbank AG, Stuttgart
Deutsche Bank AG, Stuttgart
HSBC Trinkhaus & Burkhardt AG, Düsseldorf

IBAN
DE53600400710511702300
DE83600700700132310400
DE87300308800500291001

BIC
COBADEFFXXX
DEUTDESSXXX
TUBDDEDD

Magna PT S.p.A.
70026 Modugno

Invoice

Page 2 of 2

Date: 14.06.2019

No.: 94954713

Customer No.: 130481

Item	Part No.	Description	Quantity	Price EUR	PU	Amount EUR	
0011	03057202KS2000	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump	16.000	PC	19,06	100	3.049,60
		Customer ref.: 2517201301					
		Order no.: 550003874601					
		Order details: 1 01.10.2017					
		Order no sup.: 0031080045					
		Delivery note: 16200990 (550003874601)					
		Destination: 14249					
		Customs tariff number: 84099900					
		Country of origin: Germany					
		Value of goods					6.099,20
		Invoice amount	EUR				6.099,20

Tax-free intracommunity delivery according to § 4 No. 1) and § 6a German VAT law.

Sales, deliveries and services are exclusively carried out in accordance with our General Terms and Conditions. Our General Terms and Conditions are available on our homepage <http://www.elringklinger.com>.

ElringKlinger AG
i. A.
Caterina Mauro

Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente **ELRINGKLINGER AG**
 VAF-ID-No. / N° partita IVA
MAX-EYTH-STR. 2
D-72581 DETTINGEN

Date / Data
17-JUN-2019



Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)

Order Code / Ordine di trasporto
RNM-EC-1422342

Consignee / Destinataro **MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO**
 VAF-ID-No. / N° partita IVA
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Delivery terms / Condizioni di trasporto
 free domicile franco dom
 Cleared sdoganato
 taxes paid dazi pagati
 duty paid dir. dog. pag.
 others altri
 ex works franco fabbrica
 Uncleared non sdoganato
 taxes unpaid dazi non pagati
 duty unpaid dir. dog. non pag.
 Terminal address / Indirizzo terminale
DHL FREIGHT GMBH
RENNINGEN
INDUSTRIESTRASSE 28
D-71272 RENNINGEN
Tel: +49 / 7159 9340
Fax: +49 / 7159 934 376

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce

Additional transport insurance / Assicurazione complementare
 yes sì no no
 Currency / Valuta **EUR** Value for insurance / Valore da assicurare **NO**
 Terminal reference / Numero di dossier
TMP-TNW-539643
 Terminal of arrival / Terminal de destination **BARI**
 Contact tel. / Numero telefonico **+ 39 / 80 5315811**

Marks and numbers / Marche e numeri	Quantity / Quantità	Packing / Imballaggio	Description of goods / Descrizione della merce	Customs tariff number / Tariffa doganale	Gross weight in kg / Peso lordo in kg	Value (with currency) / Valore (con valuta)
16200988 16200988	2	PAL	DICHTUNG DICHTUNG		84.0	

EX WORKS	Dim	x	cm x	cm x	cm =	0.340m³	0.00 LM	Payable weight in kg / Peso tassabile in kg	85.00	Total gross weight in kg / Totale peso lordo in kg	84.0
----------	-----	---	------	------	------	---------	---------	---	-------	--	------

Special consignments / Richieste particolari

Special Instructions / Istruzioni particolari
URGENT
DIMENSIONS (LWH) : 2X 80X60X35cm

Enclosures / Allegati

Collection at sender / Ritiro dal mittente	Delivery to consignee / Consegna al destinatario	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Stamp and signature of sender / Timbro e firma del mittente
Date / Data	Date / Data		19 GIU 2019
Time / Orario	Time / Orario		
Driver's signature / Firma dell'autista	Consignee's signature / Firma del destinatario	Consignee's name in block letters / Nome di chi firma in stampatello	"Ricevuto con riserva di qualità e quantità"

Proof of delivery (to be filed at arrival terminal)